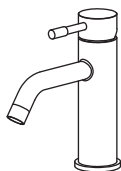


GUIDE D'INSTALLATION DU ROBINET / INSTALLATION GUIDELINE OF FAUCET
INSTALLATIONSRICHTLINIE FÜR WASSERHAHN / GUÍA DE INSTALACIÓN DEL GRIFO
LINEE GUIDA PER L'INSTALLAZIONE DEL RUBINETTO / INSTALLATIE RICHTLIJN VAN KRAAN
GUIA DE INSTALAÇÃO DA TORNEIRA / WYTYCZNE DOTYCZĄCE INSTALACJI BATERII

SALAVAN / CANILAS

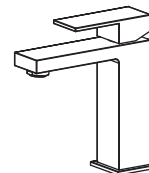
ROBINET



SALAVAN
3964045/3964046/3964041



SALAVAN
3964050/3964042



CANILAS
3964051/3964052/3964043



*L'image du produit n'est présentée qu'à titre de référence



FR

Important:

- > Les évier inox se matifient naturellement avec le temps. Les rayures en début d'utilisation s'estomperont avec la matification naturelle du produit.
- > L'évier est soumis à diverses contraintes (température, cycles répétés, agressivité de l'eau) qui peuvent causer des rayures, des colorations, ou des dépôts.
- > Ne placez pas d'objets d'une température >180°.

Conseils d'entretien:

- > Appliquez de l'anti-calcaire surtout sur les bondes et paniers.
- > Nettoyez les surfaces après chaque utilisation avec un chiffon doux.
- > Évitez les chocs thermiques (objets très chauds/froids).
- > N'utilisez pas d'objets aiguisés directement sur l'évier.
- > Prévenez la chute d'objets lourds/aiguisés.
- > Ne jamais utiliser de produits corrosifs ou de matériaux abrasifs ni paille de fer ou poudre à récurer.

EN

Important:

- > Stainless steel sinks naturally matte over time. Scratches initially caused by use will fade with the product's natural matte finish.
- > The sink is subject to various stresses (temperature, repeated cycles, aggressive water) that can cause scratches, discoloration, or deposits.
- > Do not place objects heated to temperatures above 180°C (356°F).

Care instructions:

- > Apply anti-limescale cleaner, especially to drains and baskets.
- > Clean surfaces after each use with a soft cloth.
- > Avoid thermal shock (very hot/cold objects).
- > Do not use sharp objects directly on the sink.
- > Prevent heavy/sharp objects from falling into the sink.
- > Never use corrosive products or abrasive materials, steel wool, or scouring powder.

DE

Wichtig:

- > Edelstahlspülen werden mit der Zeit natürlich matt. Eventuelle Kratzer zu Beginn der Nutzung verschwinden durch die natürliche Mattierung des

Produkts.

- > Die Spüle ist verschiedenen Belastungen (Temperatur, Spülzyklen, Aggressivität des Wassers) ausgesetzt, die zu Kratzern, Verfärbungen oder Ablagerungen führen können.
- > Stellen Sie keine Gegenstände mit einer Temperatur von >180°.

Pflegehinweise:

- > Tragen Sie ein Antikalkmittel auf, insbesondere auf Abflüsse und Körbe.
- > Reinigen Sie die Oberflächen nach jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch.
- > Vermeiden Sie Thermoschocks (sehr heiße/kalte Gegenstände).
- > Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände direkt am Waschbecken.
- > Verhindern Sie das Herunterfallen schwerer/scharfer Gegenstände.
- > Verwenden Sie niemals ätzende Produkte oder Schleifmittel, Stahlwolle oder Scheuerpulver.

ES

Importante:

- > Los fregaderos de acero inoxidable se vuelven naturalmente mates con el tiempo. Cualquier rasguño ocurrido al comienzo del uso se desvanecerá con la matificación natural del producto.
- > El fregadero está sometido a diversas tensiones (temperatura, ciclos repetidos, agresividad del agua) que pueden provocar arañazos, decoloraciones o depósitos.
- > No coloque objetos con una temperatura >180°.

Instrucciones de cuidado:

- > Aplicar producto antical, especialmente en desagües y cestos.
- > Limpie las superficies después de cada uso con un paño suave.
- > Evitar los choques térmicos (objetos muy calientes/fríos).
- > No utilice objetos afilados directamente sobre el fregadero.
- > Evitar que caigan objetos pesados o afilados.
- > No utilice nunca productos corrosivos ni materiales abrasivos, lana de acero ni detergente en polvo.

IT

Importante:

- > I lavelli in acciaio inossidabile diventano naturalmente opachi con il passare del tempo. Eventuali graffi iniziali svaniranno con la naturale opacizzazione

del prodotto.

> Il lavello è sottoposto a diversi fattori (temperatura, cicli ripetuti, aggressività dell'acqua) che possono causare graffi, scolorimenti o incrostazioni.

>Non posizionare oggetti con temperatura >180°.

Istruzioni per la cura:

>Applicare un prodotto anticalcare, in particolare su scarichi e cestelli.

> Pulire le superfici dopo ogni utilizzo con un panno morbido.

> Evitare shock termici (oggetti molto caldi/freddi).

>Non utilizzare oggetti appuntiti direttamente sul lavandino.

>Impedire la caduta di oggetti pesanti/taglienti.

>Non utilizzare mai prodotti corrosivi o materiali abrasivi, lana d'acciaio o polvere abrasiva.

NL

Belangrijk:

RVS spoelbakken worden na verloop van tijd van nature mat. Eventuele krasjes die in het begin zichtbaar zijn, vervagen door de natuurlijke mattering van het product.

> De gootsteen wordt blootgesteld aan verschillende factoren (temperatuur, herhaalde cycli, agressiviteit van het water), waardoor er krassen, verkleuringen of afzettingen kunnen ontstaan.

Plaats geen voorwerpen met een temperatuur >180°.

Onderhoudsinstructies:

Breng een antikalkmiddel aan, vooral op afvoeren en manden.

> Reinig de oppervlakken na elk gebruik met een zachte doek.

> Vermijd thermische schokken (zeer hete/koude voorwerpen).

Gebruik geen scherpe voorwerpen rechtstreeks op de gootsteen.

Voorom dat zware/scherpe voorwerpen vallen.

Gebruik nooit bijtende producten of schuurmiddelen, staalwol of schuurpoeder.

PT

Importante:

>As varas de aço inoxidável tornam-se naturalmente opacas com o tempo. Quaisquer riscos no início da utilização desaparecerão com a matificação natural do produto.

> A pia está sujeita a diversas restrições (temperatura, ciclos repetidos,

agressividade da água) que podem provocar riscos, descoloração ou depósitos.

>Não coloque objetos com temperatura >180°

Instruções de cuidados:

>Aplique anticalcário, especialmente nos ralos e cestos.

> Limpe as superfícies após cada utilização com um pano macio.

> Evite choques térmicos (objetos muito quentes/frios).

>Não utilize objetos pontiagudos diretamente no lavatório.

>Evite que caiam objetos pesados/afiados.

>Nunca utilize produtos corrosivos ou materiais abrasivos, palha de aço ou sabão em pó.

PL

Ważny:

>Zlewozmywaki ze stali nierdzewnej z czasem naturalnie matowieją.

Wszelkie zarysowania powstałe na początku użytkowania znikną wraz z naturalnym zmatowieniem produktu.

> Zlew jest poddawany działaniu różnych czynników (temperatura, powtarzające się cykle, agresywność wody), które mogą powodować powstawanie zarysowań, przebarwień lub osadów.

>Nie umieszczaj przedmiotów o temperaturze >180°

Instrukcje pielęgnacji:

>Zastosuj środek zapobiegający osadzaniu się kamienia, szczególnie w odpływach i koszykach.

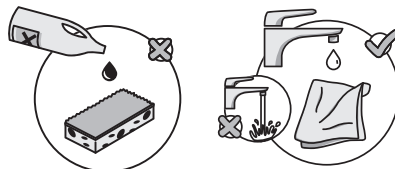
> Po każdym użyciu wyczyść powierzchnie miękką ściereczką.

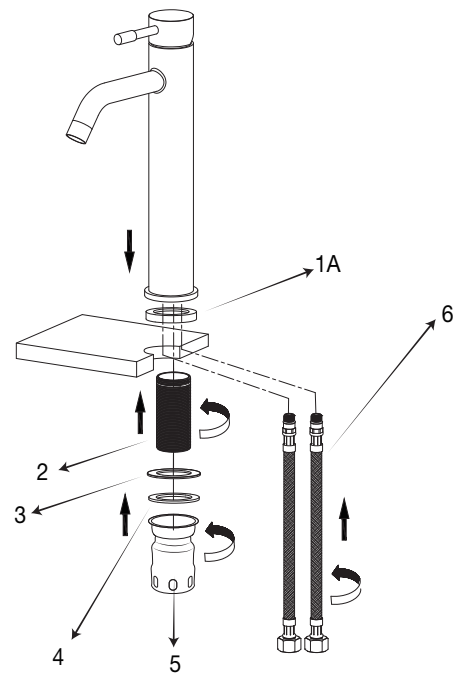
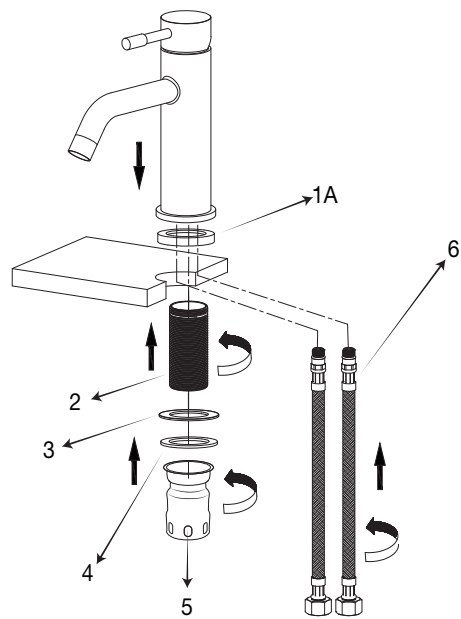
> Unikaj szoków termicznych (bardzo gorących/zimnych obiektów).

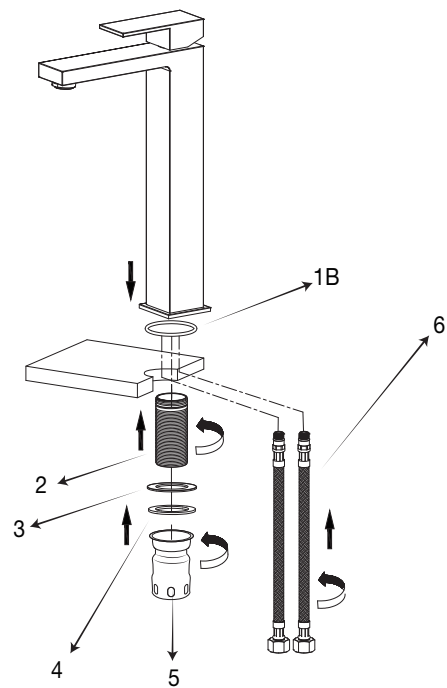
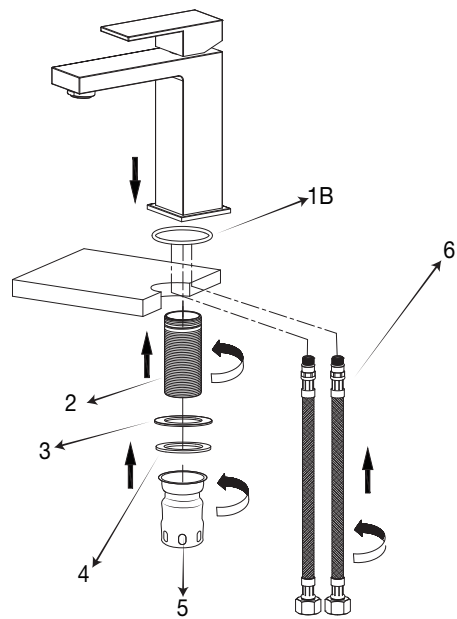
>Nie używaj ostrych przedmiotów bezpośrednio na zlewie.

>Chroń przed upadkiem ciężkich/ostrych przedmiotów.

>Nigdy nie używaj produktów żrących lub materiałów ściernych, wełny stalowej lub proszku do szorowania.







NO.	NOM DE LA PIÇCE	QTÉ	MATÉRIEL
1A	JOINT(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	CAOUTCHOUC
1B	JOINT(3964051/3964052/3964043)	1	CAOUTCHOUC
2	TUYAU D'INSTALLATION FILETÉ EN ACIER INOXYDABLE	1	SUS
3	JOINT EN CAOUTCHOUC	1	CAOUTCHOUC
4	JOINT	1	PLASTIQUE
5	ÉCROU DE FIXATION	1	INOX
6	TUYAU TRESSÉ	2	INOX

NO.	PART NAME	QTY	MATERIAL
1A	GASKET(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	RUBBER
1B	GASKET(3964051/3964052/3964043)	1	RUBBER
2	S/S THREADED INSTALL PIPE	1	SUS
3	RUBBER GASKET	1	RUBBER
4	GASKET	1	PLASTIC
5	FIXING NUT	1	SS
6	BRAIDED HOSE	2	SS

NO.	TEILNAME	MENGE	MATERIAL
1A	DICHTUNG(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	GUMMI
1B	DICHTUNG(3964051/3964052/3964043)	1	GUMMI
2	EDELSTAHL-GEWINDE-MONTAGEROHR	1	EDELSTAHL
3	GUMMIDICHTUNG	1	GUMMI
4	DICHTUNG	1	KUNSTSTOFF
5	BEFESTIGUNGSMUTTER	1	EDELSTAHL
6	GEFLOCHTENER SCHLAUCH	2	EDELSTAHL

NO.	NOMBRE DE LA PARTE	CANTIDAD	MATERIAL
1A	JUNTA(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	GOMA
1B	JUNTA(3964051/3964052/3964043)	1	GOMA
2	TUBO DE INSTALACIÓN ROSCADO DE ACERO INOXIDABLE	1	SUS
3	JUNTA DE GOMA	1	GOMA
4	JUNTA	1	PLÁSTICO
5	TUERCA DE FIJACIÓN	1	ACERO INOXIDABLE
6	MANGUERA TRENZADA	2	ACERO INOXIDABLE

NO.	NOME PARTE	QTR	MATERIALE
1A	GUARNIZIONE(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	GOMMA
1B	GUARNIZIONE(3964051/3964052/3964043)	1	GOMMA
2	TUBO DI INSTALLAZIONE FILETTATO IN ACCIAIO INOX	1	SUS
3	GUARNIZIONE IN GOMMA	1	GOMMA
4	GUARNIZIONE	1	PLASTICA
5	DADO DI FISSAGGIO	1	INOX
6	TUBO IN TRECCIA	2	INOX

NO.	ONDERDEEL NAAM	AANTAL	MATERIAAL
1A	PAKKING(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	RUBBER
1B	PAKKING(3964051/3964052/3964043)	1	RUBBER
2	RVS SCHROEFDRAAD INSTALLATIEPIJP	1	SUS
3	RUBBEREN PAKKING	1	RUBBER
4	PAKKING	1	KUNSTSTOF
5	BEVESTIGINGSMOER	1	RVS
6	GEVLOCHTEN SLANG	2	RVS

NO.	NOME DA PEÇA	QUANTI DADE	MATERIAL
1A	JUNTA(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	BORRACHA
1B	JUNTA(3964051/3964052/3964043)	1	BORRACHA
2	TUBO DE INSTALAÇÃO ROSCADO EM AÇO INOXIDÁVEL	1	SUS
3	JUNTA DE BORRACHA	1	BORRACHA
4	JUNTA	1	PLÁSTICO
5	PORCA DE FIXAÇÃO	1	AÇO INOXIDÁVEL
6	MANGUEIRA TRANÇADA	2	AÇO INOXIDÁVEL

NO.	NAZWA CZĘŚCI	IŁOŚĆ	MATERIAŁ
1A	USZCZELKA(3964045/3964046/ 3964041/3964050/3964042)	1	GUMA
1B	USZCZELKA(3964051/3964052/3964043)	1	GUMA
2	S/S GWINTOWANA RURA INSTALACYJNA	1	SUS
3	USZCZELKA GUMOWA	1	GUMA
4	USZCZELKA	1	PLASTIK
5	NAKRĘTKA MOCUJĄCA	1	SS
6	WĄŻ OPIŁOWY	2	SS

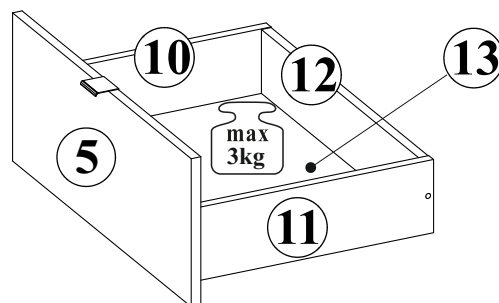
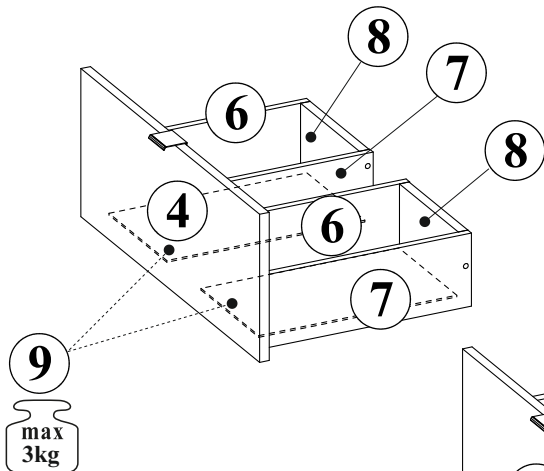
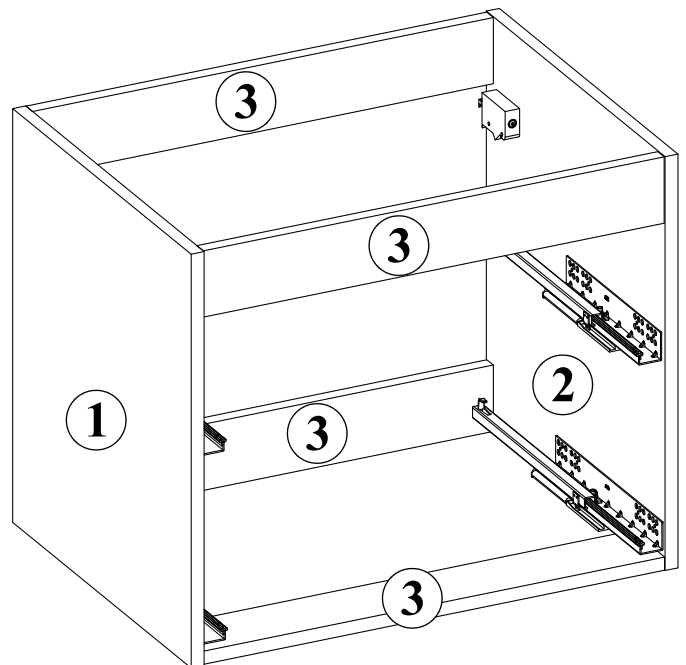
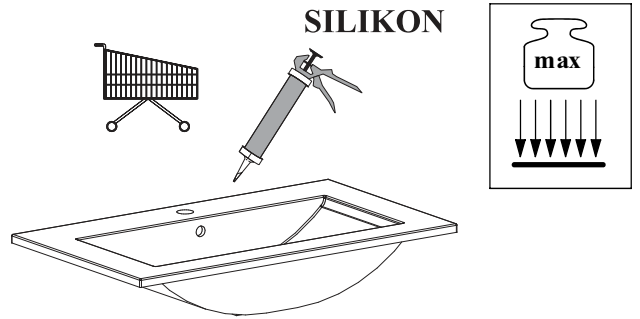
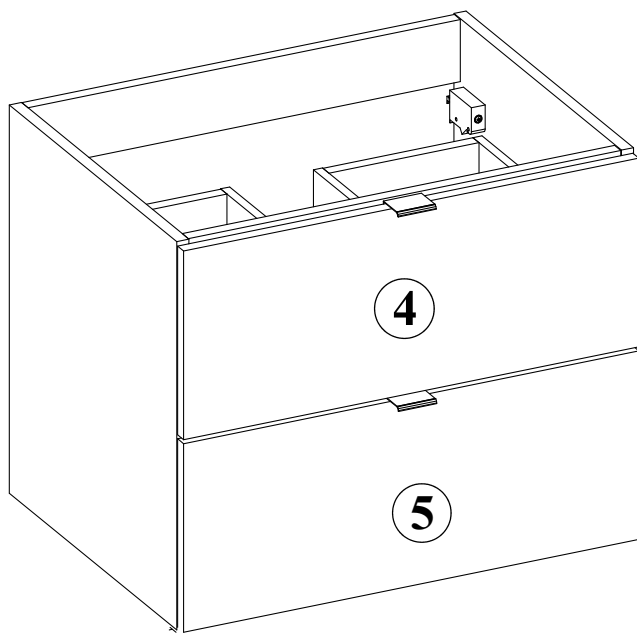


Imported by - Importé par
VENTE-UNIQUE.COM
9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais
gpsr@vente-unique.com
Made in China/ Fabriqué en Chine



VS-JUN-2025

SZAFKA P./UM 82-60-46-2S SZAFKA P./UM 82-80-46-2S



SZAFKA P./UM 82-60-46-2S

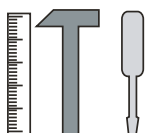
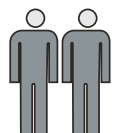
NO	Dim.			Col.-No	Qty
1	500	440	16	1/1	1
2	500	440	16	1/1	1
3	568	80	16	1/1	4
4	598	243	16	1/1	1
5	598	243	16	1/1	1
6	350	120	12	1/1	2
7	350	120	12	1/1	2
8	197	105	12	1/1	2
9	357	207	3	1/1	2
10	400	120	12	1/1	1
11	400	120	12	1/1	1
12	528	105	12	1/1	1
13	538	407	3	1/1	1

SZAFKA P./UM 82-80-46-2S

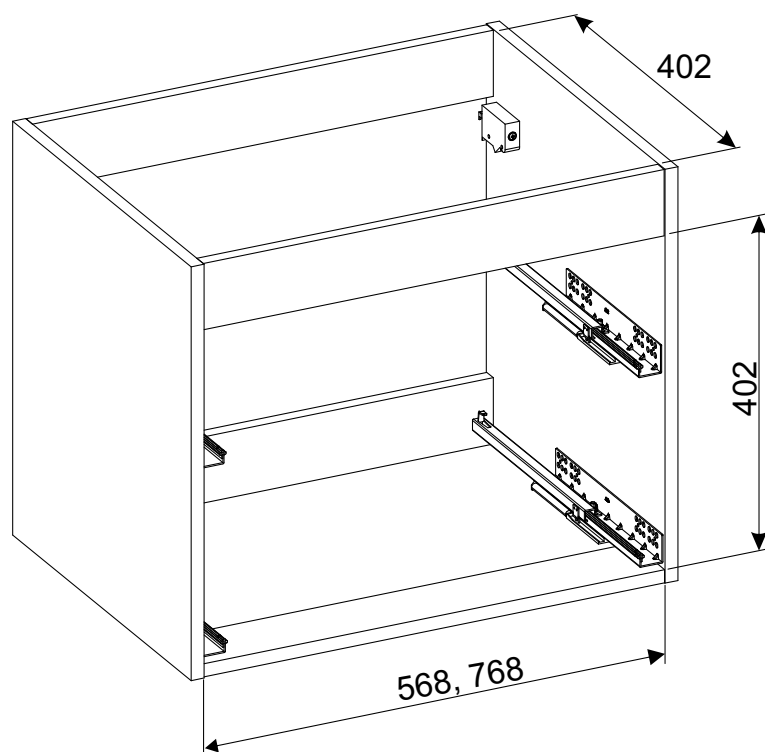
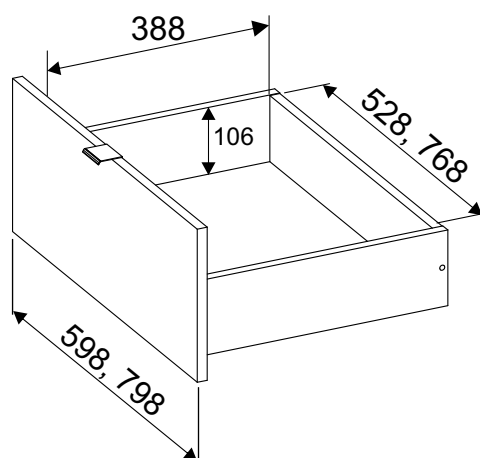
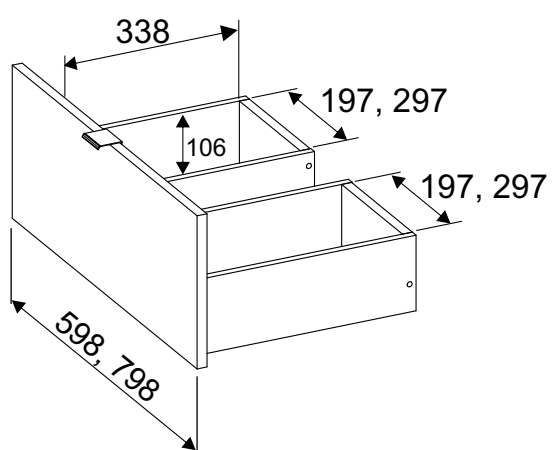
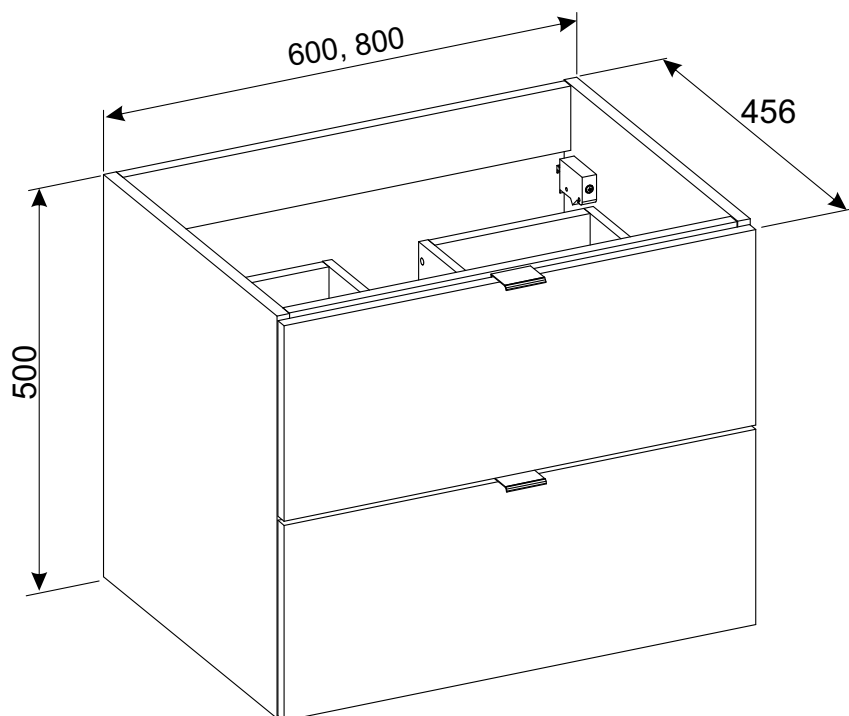
NO	Dim.			Col.-No	Qty
1	500	440	16	1/1	1
2	500	440	16	1/1	1
3	768	80	16	1/1	4
4	798	243	16	1/1	1
5	798	243	16	1/1	1
6	350	120	12	1/1	2
7	350	120	12	1/1	2
8	297	105	12	1/1	2
9	357	307	3	1/1	2
10	400	120	12	1/1	1
11	400	120	12	1/1	1
12	728	105	12	1/1	1
13	738	407	3	1/1	1

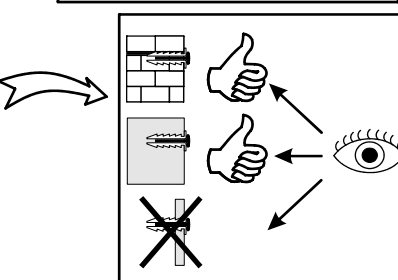
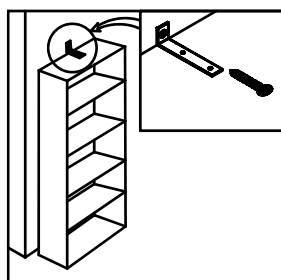
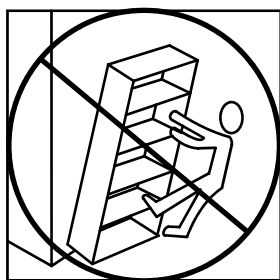
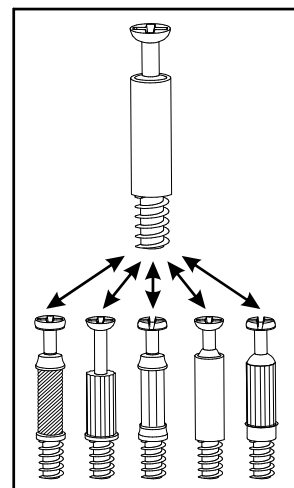
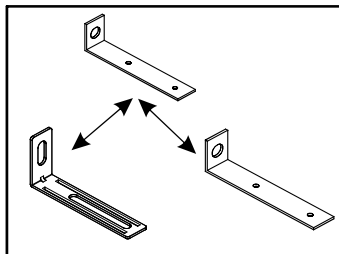
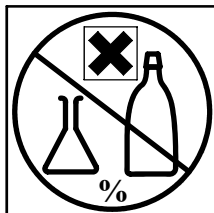
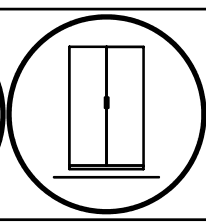
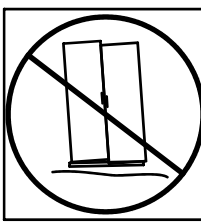
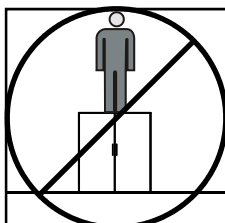
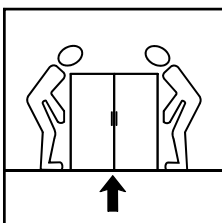
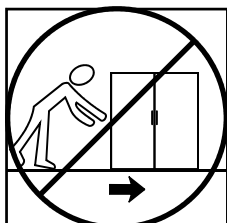
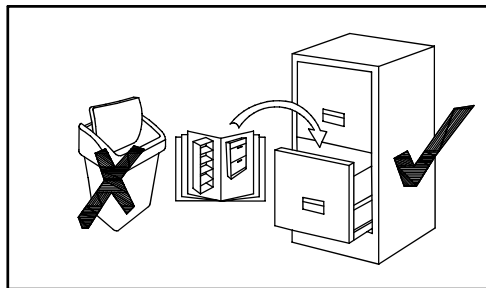
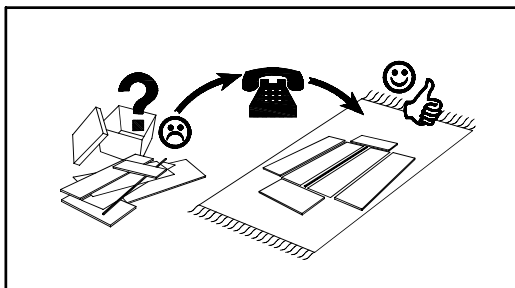
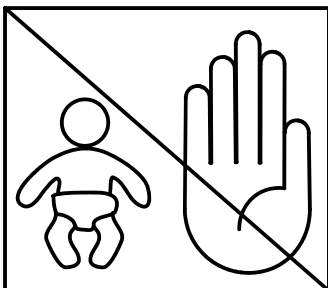
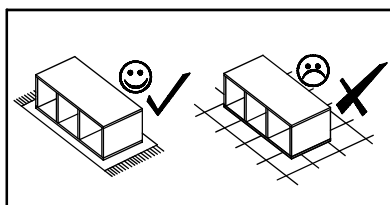
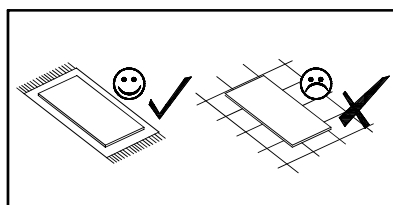


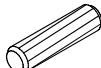
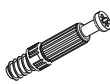
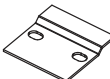
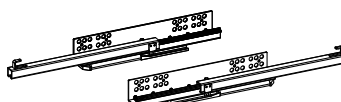
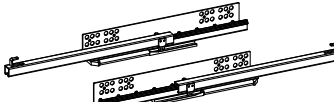
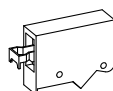
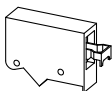
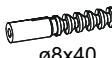
90 min



SZAFKA P./UM 82-60-46-2S SZAFKA P./UM 82-80-46-2S

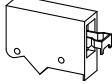
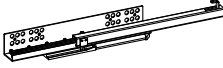
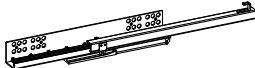


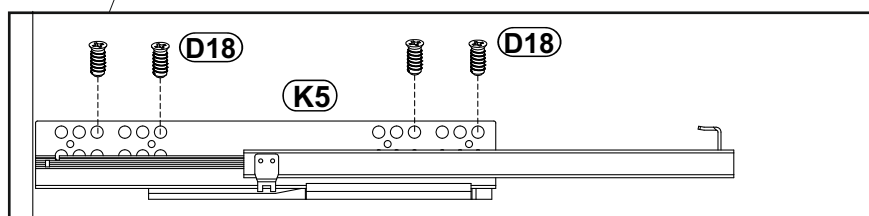
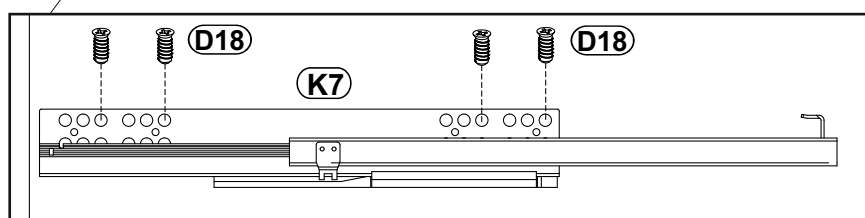
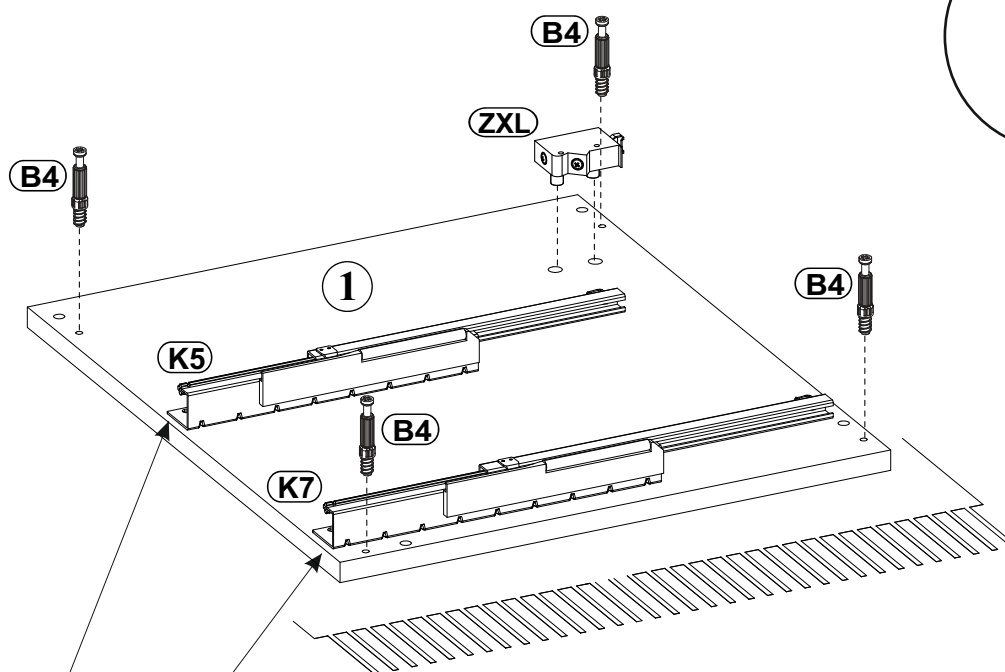
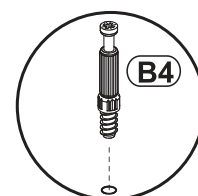
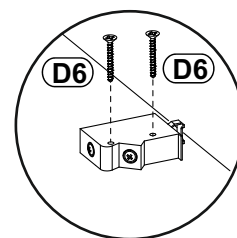
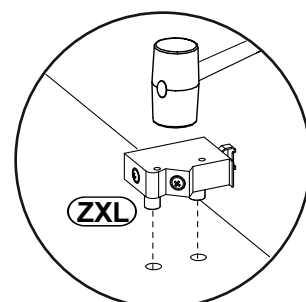
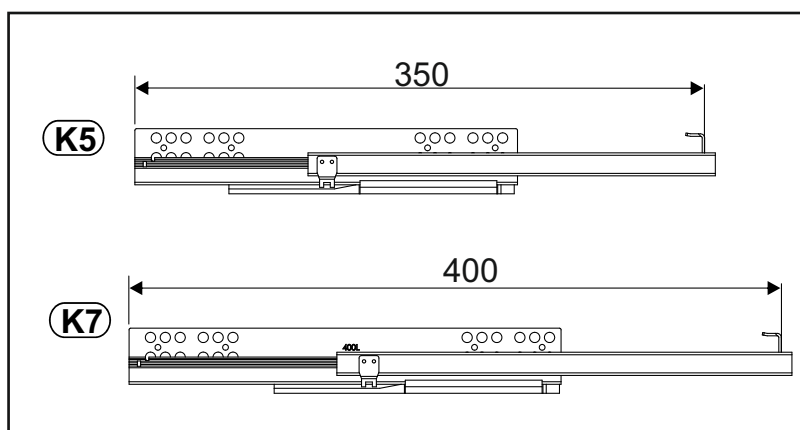


A1 x8  ø8x35	A2 x12  ø6x30	B4 x20 	B5 x8  ø15x12	B6 x12  ø15x10	D6 x4  US ø4x30
G04 x2  L-50mm.	D11 x4  US ø3,5x16	SZ7 x2 	D18 x16  ø6,3x13	C8 x6  7x50	C9 x1 
D16 x10  ø3x20	G5 x12 	K5 x1  350	K7 x1  400		
ZXP x1 	ZXL x1 	SZ6 x4  ø4,5x45  ø8x40			

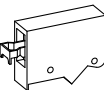
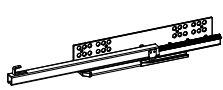
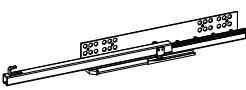


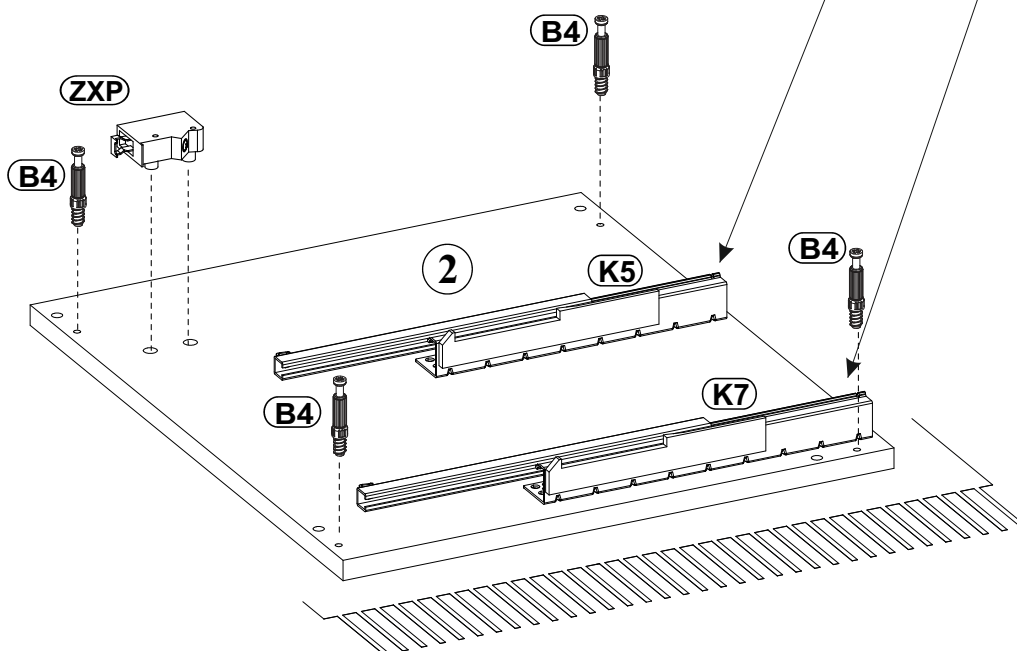
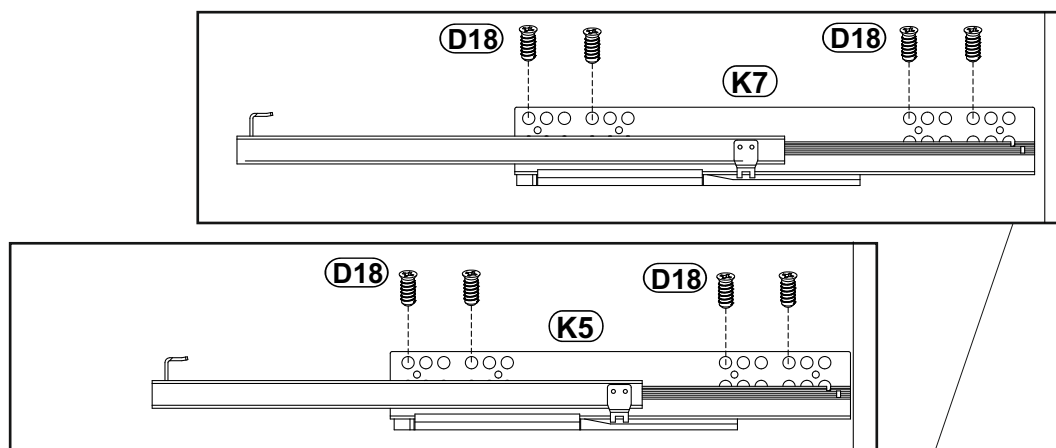
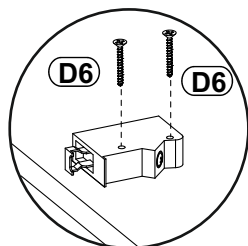
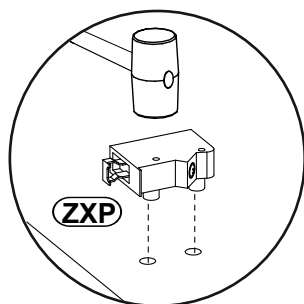
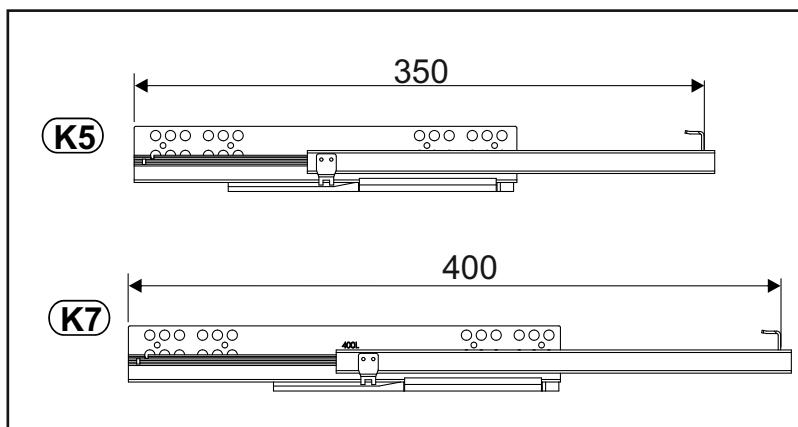
1

B4		D6		D18		ZXL	
x4		x2	US Ø4x30	x8	Ø6,3x13	x1	
K5			K7				
x1	350		x1	400			

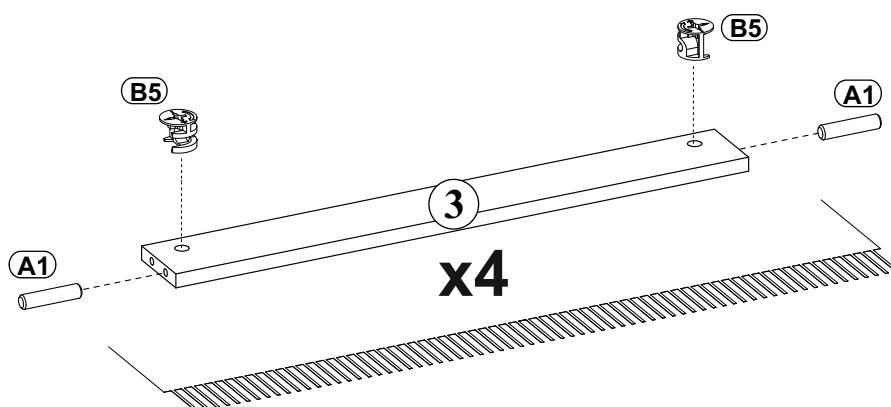
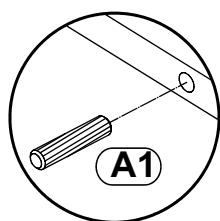
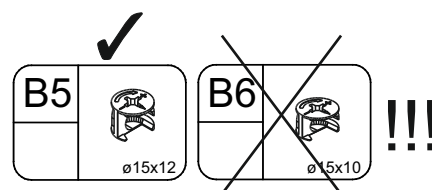
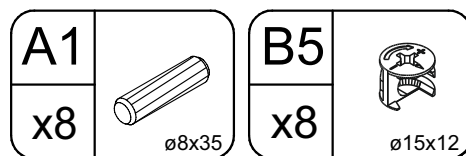
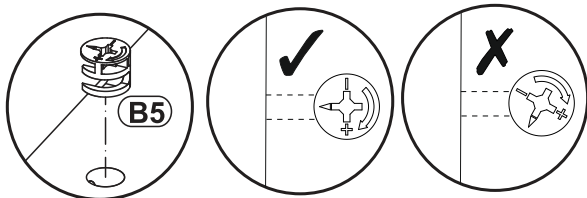


2

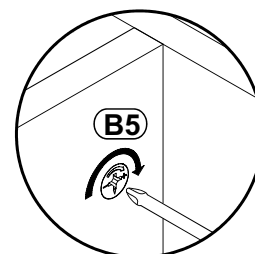
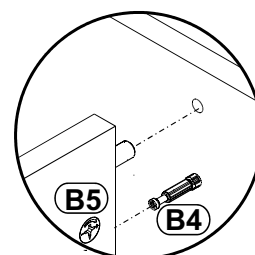
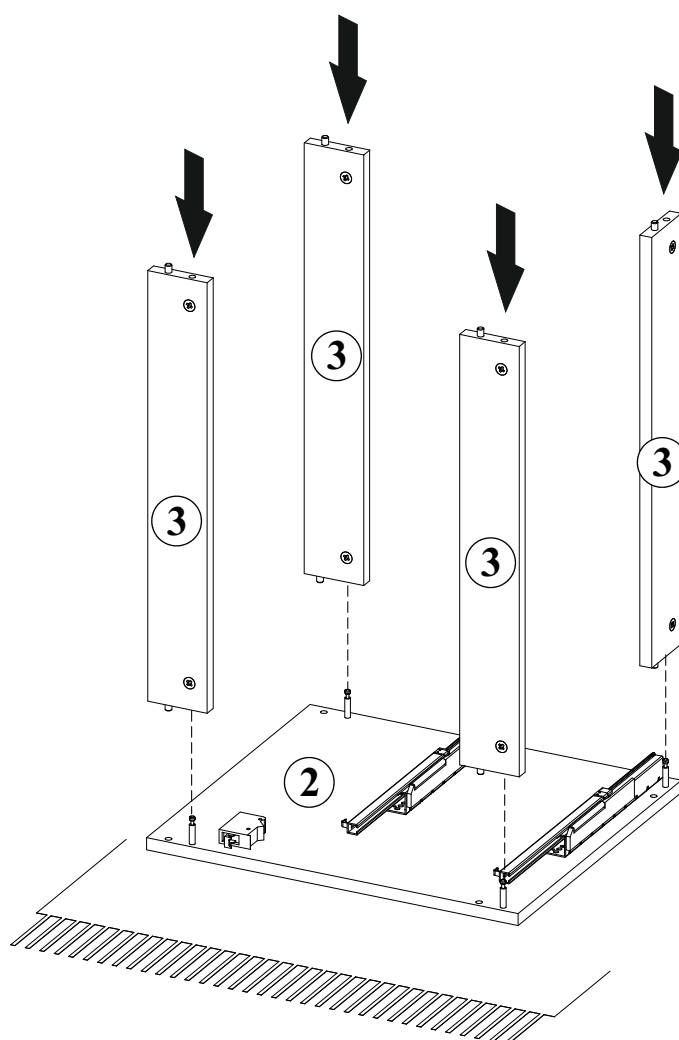
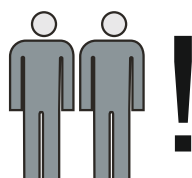
B4 x4		D6 x2 US Ø4x30		D18 x8 Ø6,3x13		ZXP x1	
K5 x1		350		K7 x1		400	

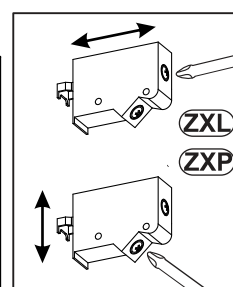
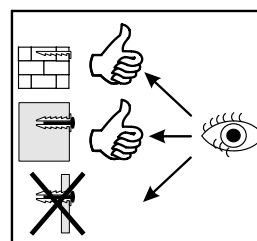
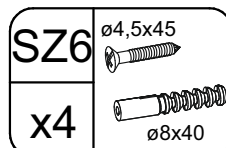
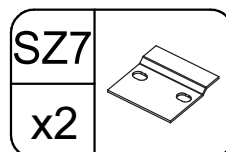
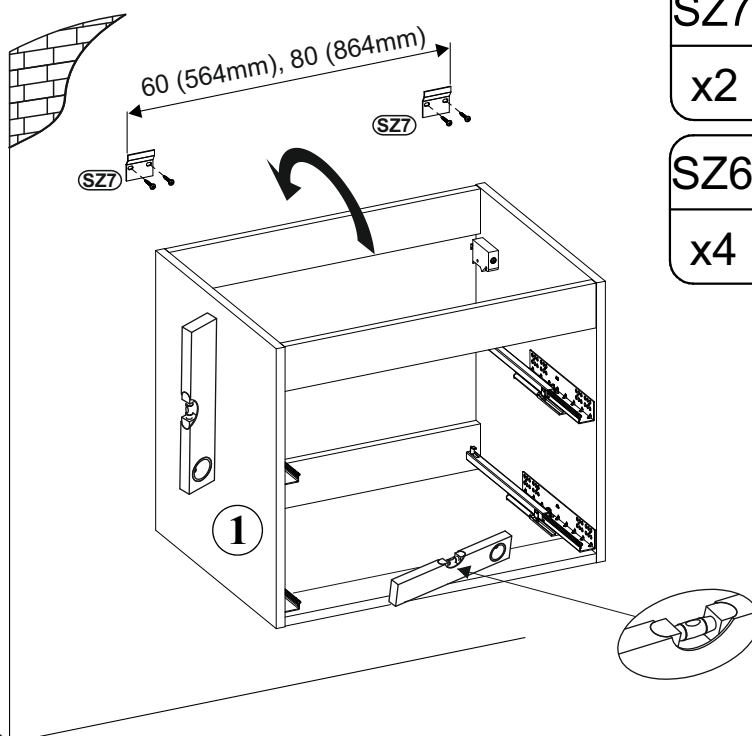
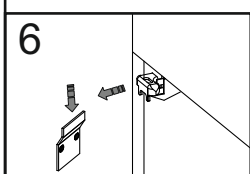
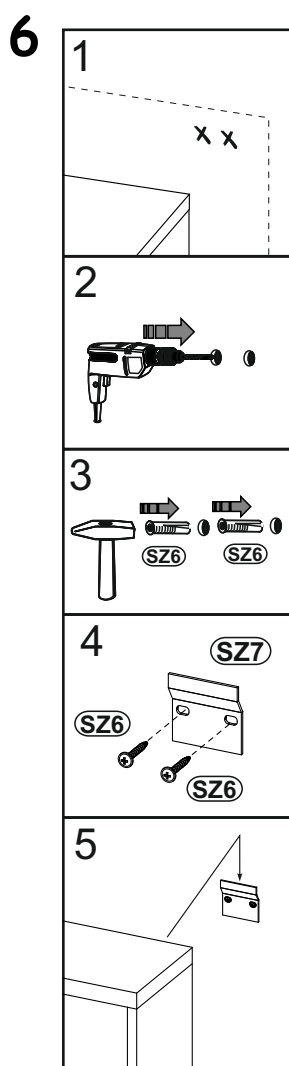
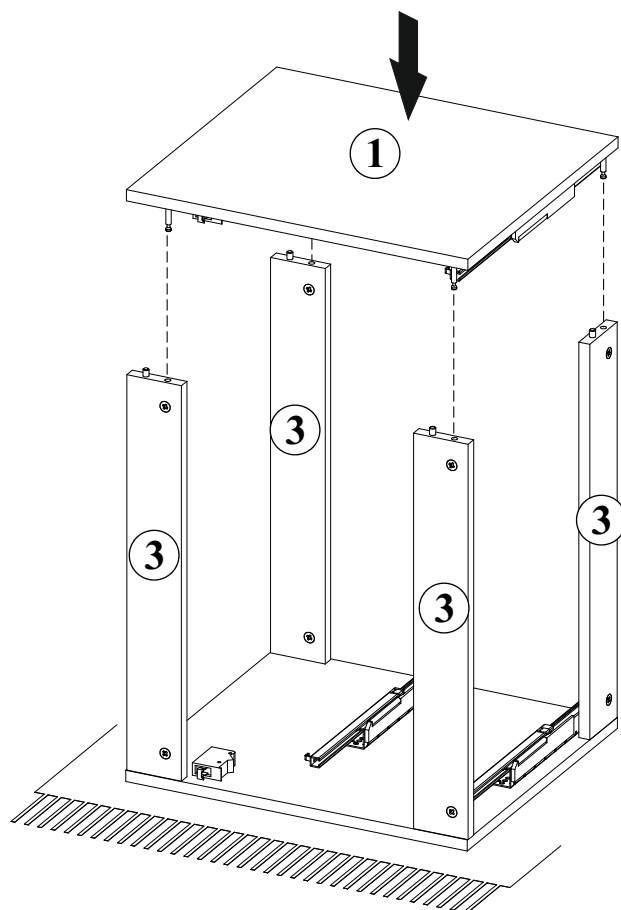
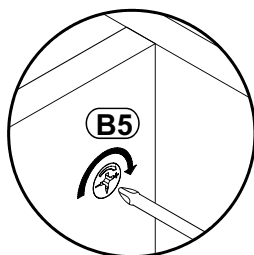
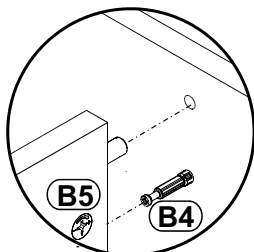
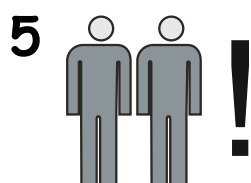


3

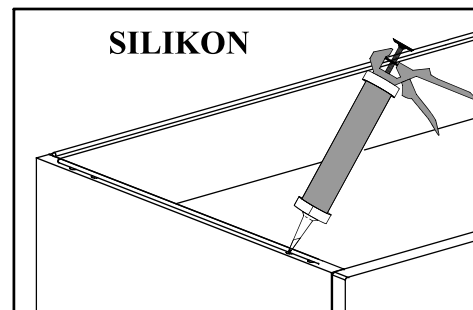
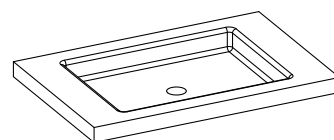
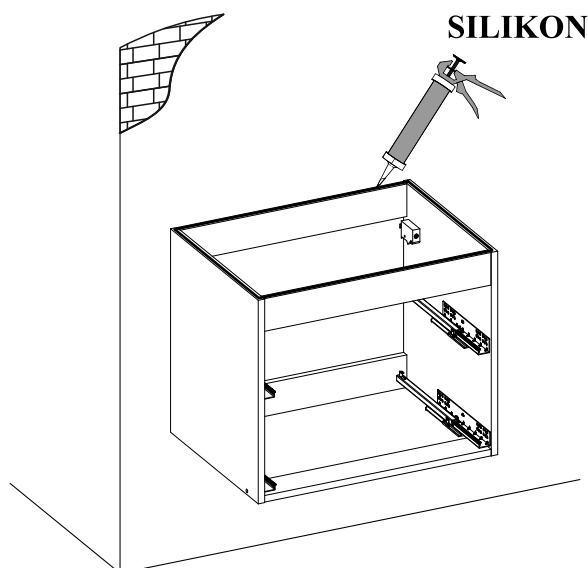


4

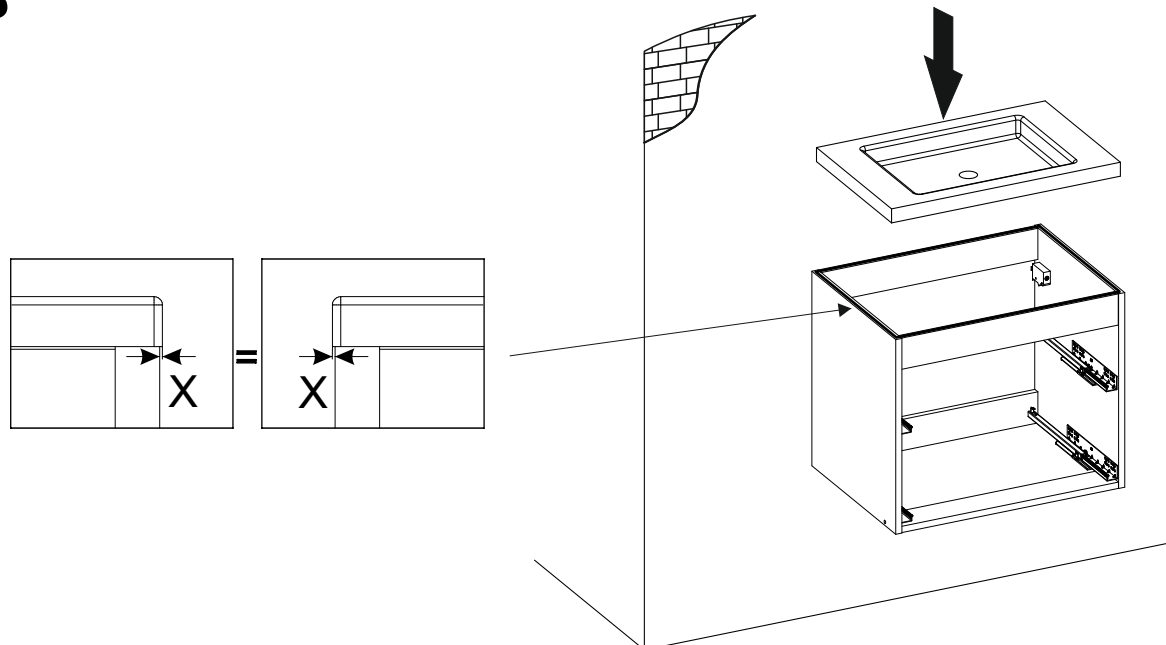




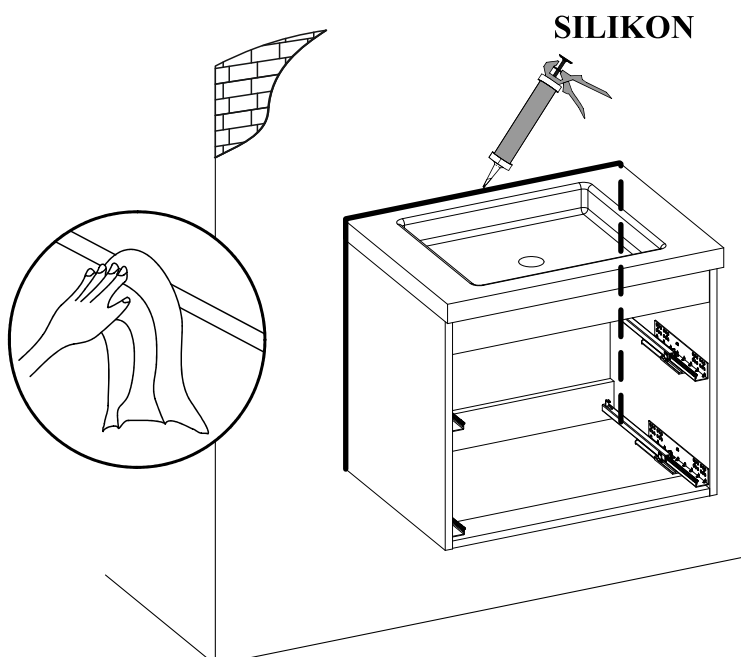
7



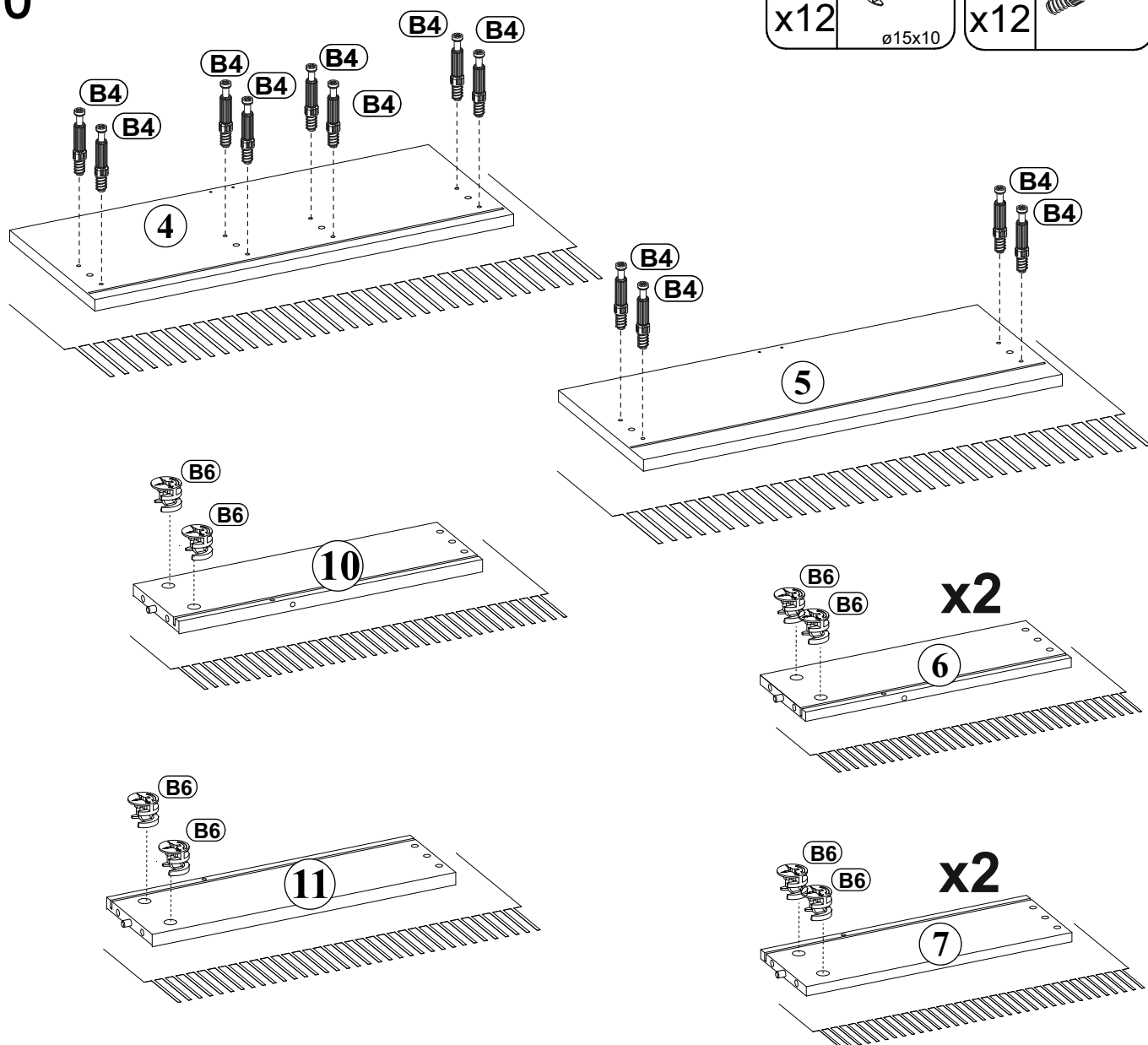
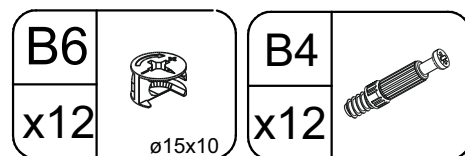
8



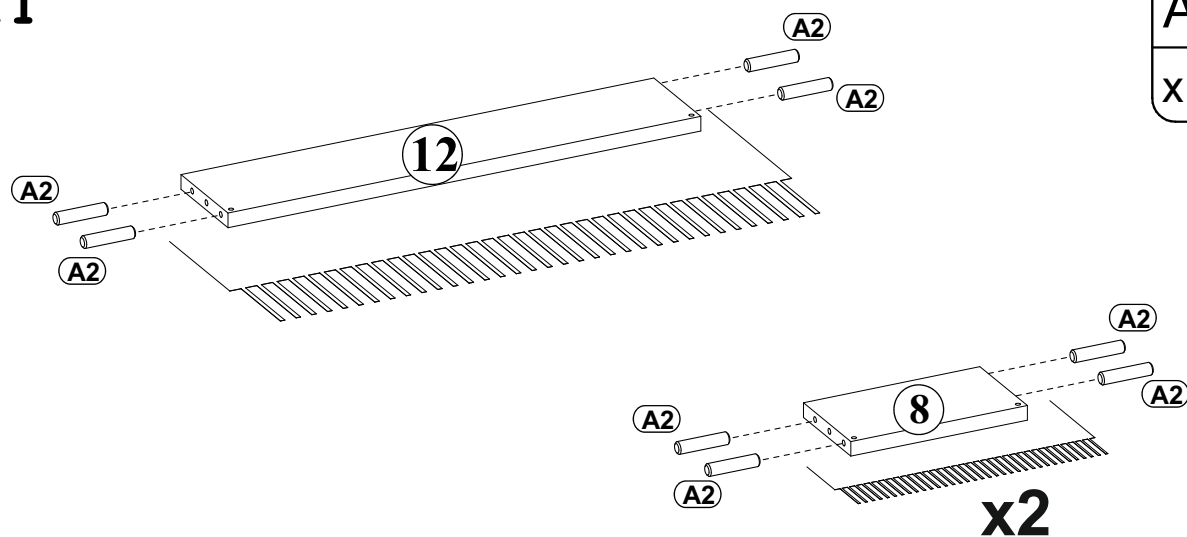
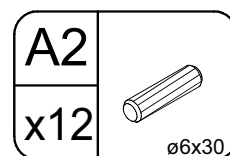
9



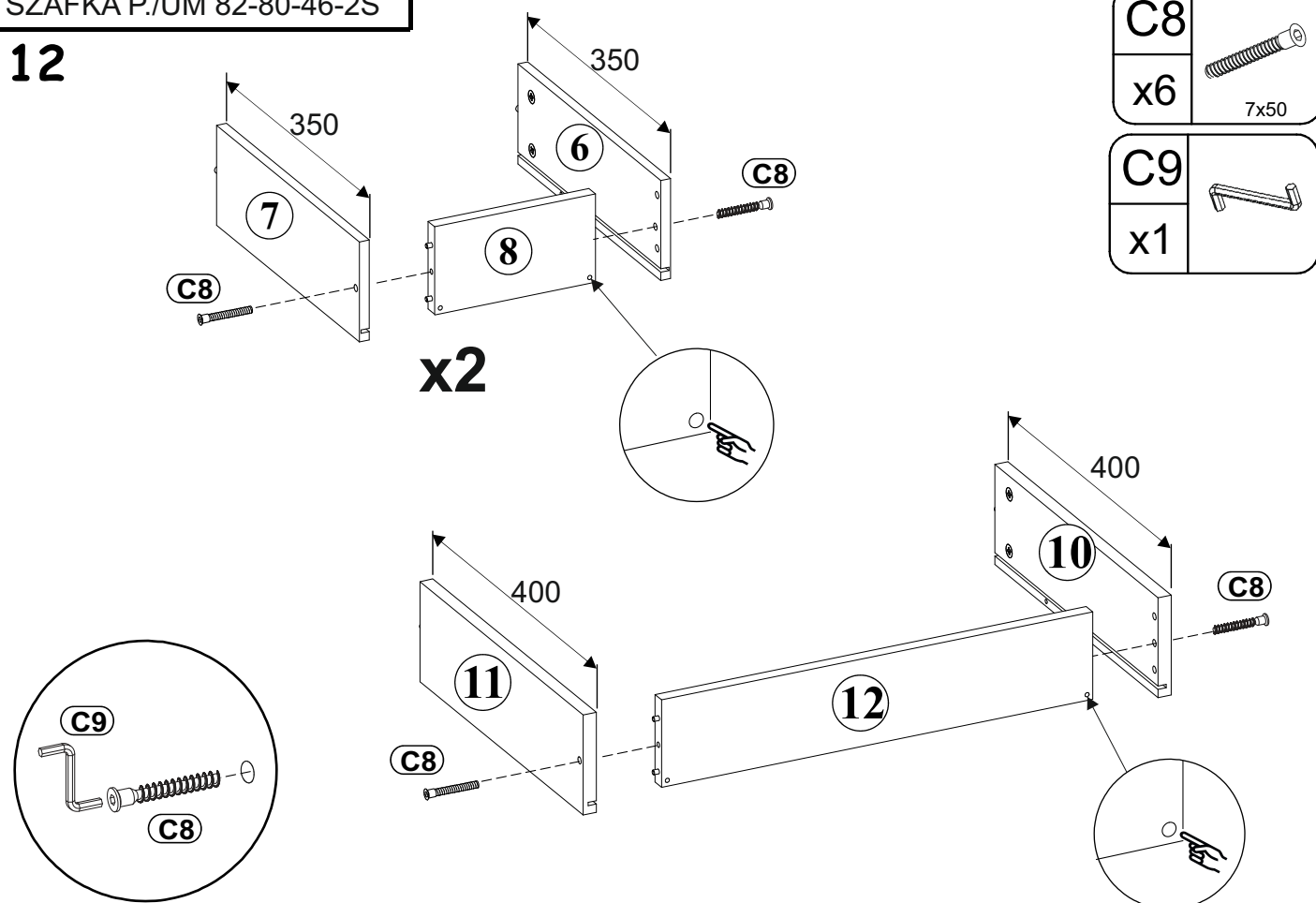
10



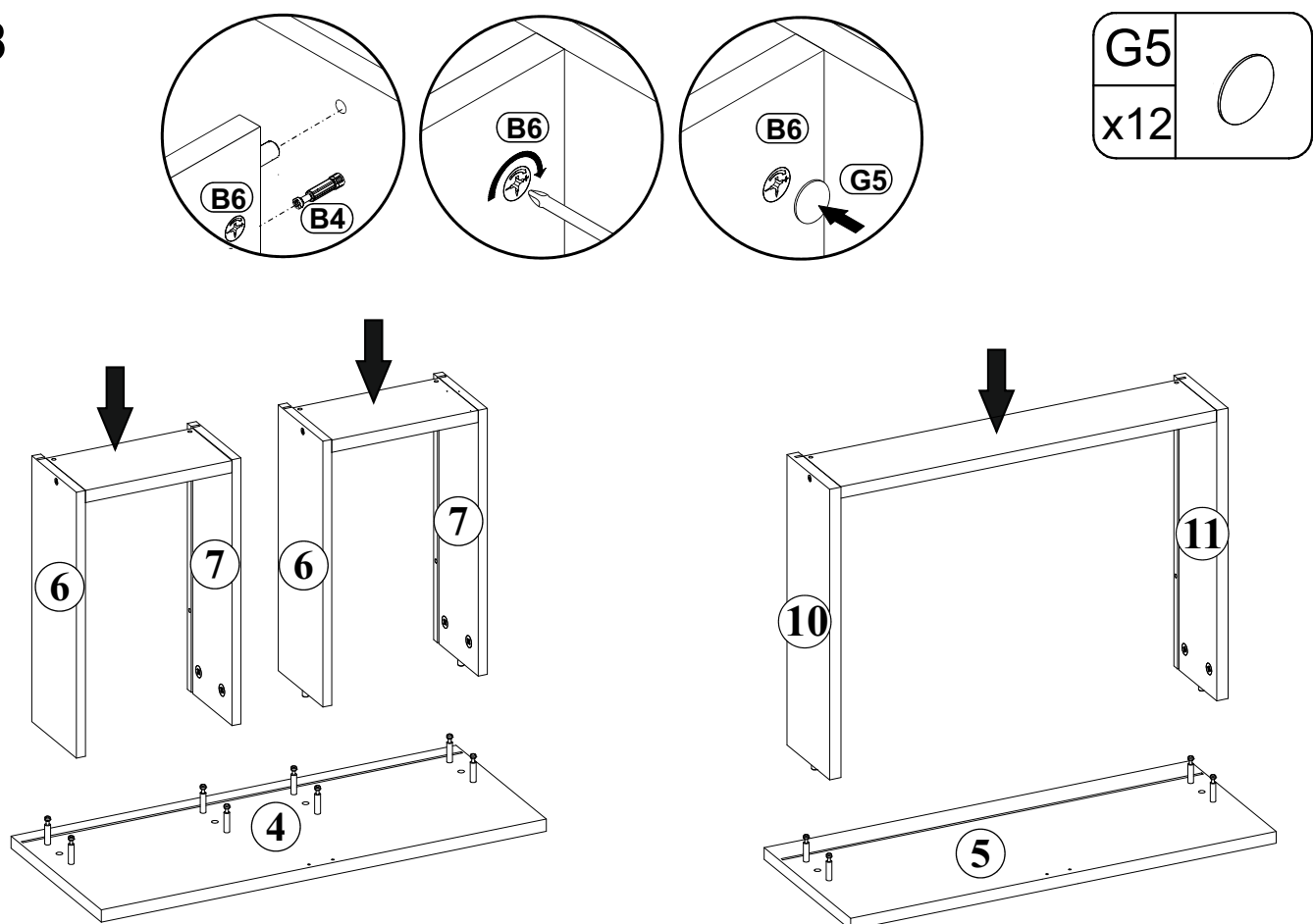
11



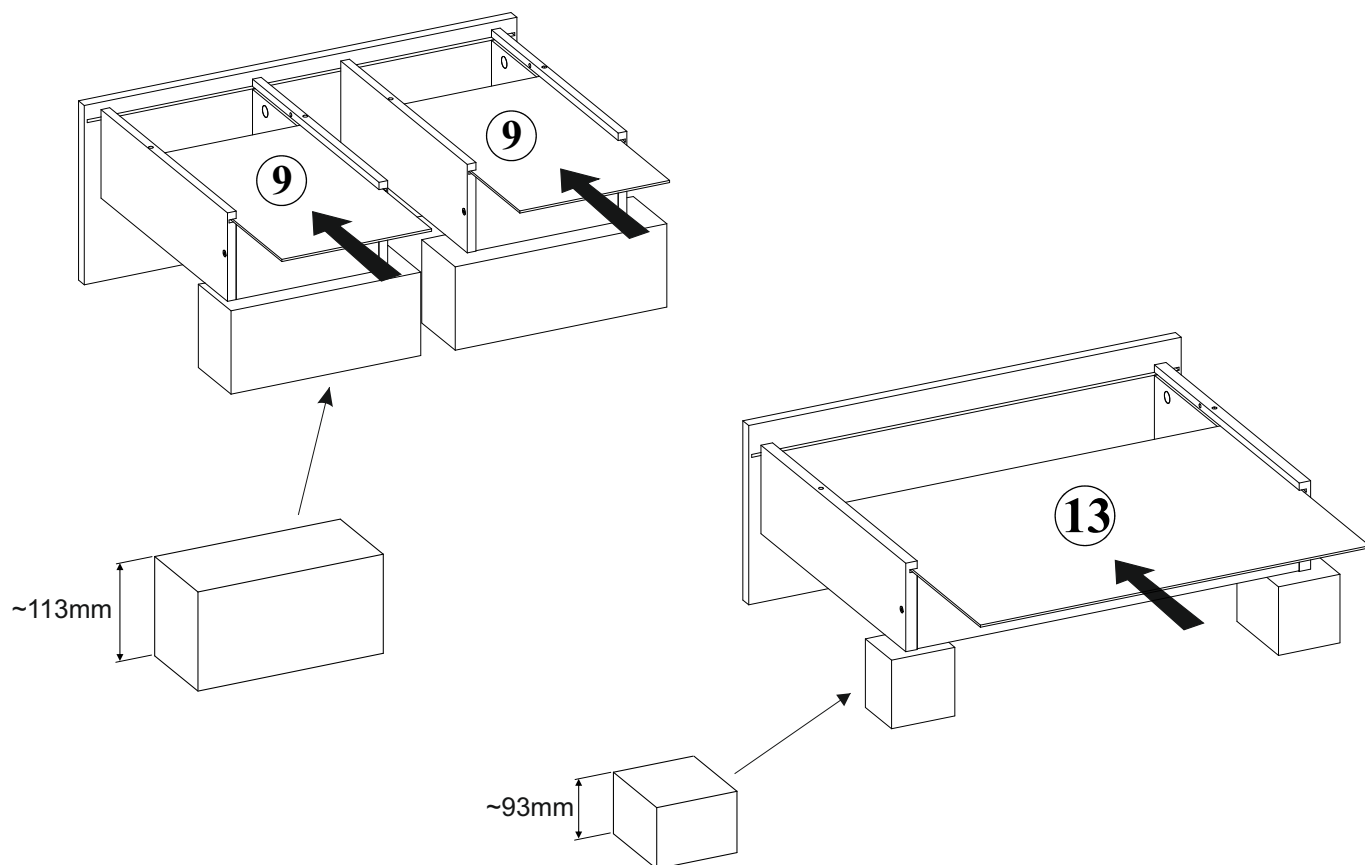
12



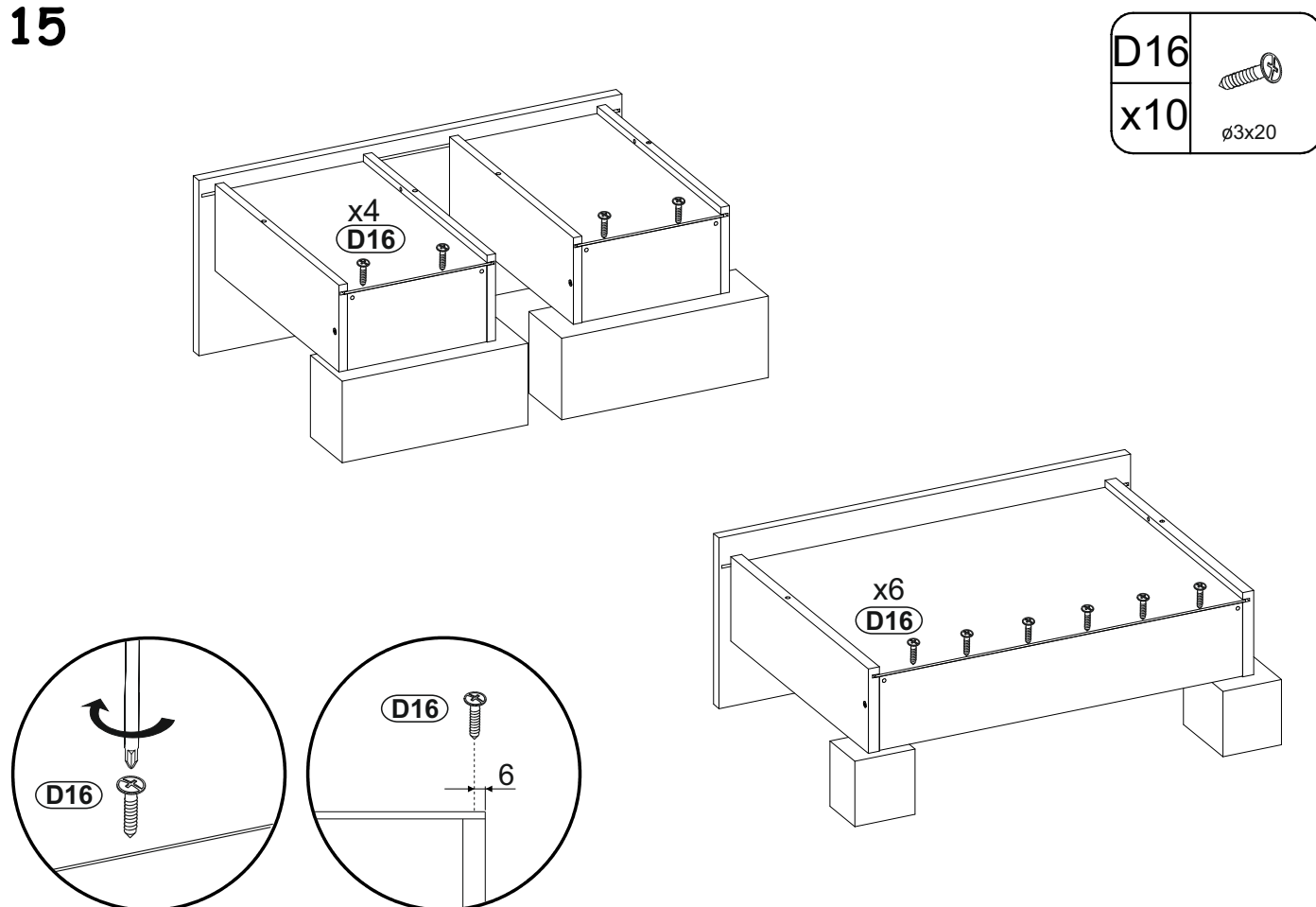
13



14



15



16

G04

x2



L-50mm.

D11

x4



US $\varnothing 3,5 \times 16$

